

A photograph showing a person from the back, wearing a blue and white striped garment, blowing a shofar (ram's horn). The scene is set against a bright sunset or sunrise over a cityscape, with the sun low on the horizon. The text "rond de wederkomst (3)" is overlaid in white on the left side of the image.

rond de  
wederkomst (3)

9 november 2017  
Rotterdam

terugblik eerste avond:

1Thes.4 over de 'wegrukking'

- ❑ Paulus' woord van de Heer (:15), een verborgenheid (1Kor.15:51);
- ❑ bazuin klinkt in het roepen van de aartsengel:
  - > Michaël die opstaat bij het begin Israëls benauwdheid (Dan.12:1);
  - > Michaël die na de wegrukking van "de mannelijke zoon" tot God en zijn troon, satan c.s. zal verwijderen uit de hemel (Openb.12:7,8);
- ❑ eerst worden de doden levendgemaakt en vervolgens, bij de laatste bazuin(stoot) de levenden veranderd (1Kor.15);
- ❑ allen tezamen en tegelijk de Heer tegemoet in wolken.

terugblik tweede avond:

1Thes.5 over 'de tijden en gelegenheden'

- ❑ men zal zeggen 'vrede en zekerheid':
  - de ruiter op het witte paard (Openb.6:2);
- ❑ vervolgens overkomt hen een plotselinge ondergang:
  - stopzetting offerdienst op het tempelplein;
  - oprichting afgodsbeeld in de tempel;
  - het begin van de grote verdrukking;
- ❑ voor degenen die waken komt de dag van de Heer niet als een dief in de nacht.

## 2Thessalonika 2

<sup>1</sup> Maar wij vragen jullie broeders,  
ten behoeve van de parousia  
van onze Heer, Jezus Christus  
en onze opper-bijeenkomst met hem,

= de aanwezigheid:  
in buiten-Bijbels Grieks gebruikt voor  
officiële komst van een koning

---

ΕΡΩΤΩΜΕΝ	ΔΕ	ΥΜΑΣ	ΑΔΕΛΦΟΙ
wij vragen	echter	jullie	broeders !
wij verzoeken	Maar	u	broeders

---

ΥΠΕΡ	ΤΗΣ	ΠΑΡΟΥΣΙΑΣ	ΤΟΥ	ΚΥΡΙΟΥ	ΗΜΩΝ	ΙΗΣΟΥ	ΧΡΙΣΤΟΥ
ten-behoeve-van	de	aanwezigheid	van-de	Heer	van-ons	Jezus	Christus
met betrekking tot	de	komst	van	Here	[onze]	Jezus	Christus

## 2Thessalonika 2

<sup>1</sup> Maar wij vragen jullie broeders,  
ten behoeve van de parousia  
van onze Heer, Jezus Christus  
en onze opper-bijeenkomst met hem,

Gr. 'episunagoge'

= een complete verzameling

St. Vert.: onze toevergadering

= de wegrukking (1Thes.4):

wanneer we allen en tegelijk in wolken  
de Heer zullen ontmoeten in de lucht

ΚΑΙ ΗΜΩΝ ΕΠΙΣΥΝΑΓΩΓΗΣ ΕΠ' ΑΥΤΟΝ

en van-ons van-bijeenkomen op hem

en onze vereniging met Hem

## 2Thessalonika 2

<sup>2</sup> dat jullie niet vlug in opschudding gebracht worden in het denken en niet gealarmeerd worden, noch door geest, noch door woord, noch door een brief als door ons [geschreven], alsof de dag van de Heer reeds tegenwoordig is.

---

ΕΙΣ	ΤΟ	ΜΗ	ΤΑΧΕΩΣ	ΚΑΛΕΥΘΗΝΑΙ	ΥΜΑΣ
tot-in	het	toch-niet	vlug	in-opschudding-gebracht-worden	jullie
dat	_	niet	spoedig	verliest	gij

---

ΑΠΟ	ΤΟΥ	ΝΟΟΣ	ΜΗΔΕ	ΘΡΟΕΙCΘΑΙ
van-af	het	denken	ook-niet	gealarmeerd-worden~
_	uw	bezinning	of	in onrust verkeert

## 2Thessalonika 2

<sup>2</sup> dat jullie niet vlug in opschudding gebracht worden in het denken en niet gealarmeerd worden, **noch door geest, noch door woord,** noch door een brief als door ons [geschreven], alsof de dag van de Heer reeds tegenwoordig is.

---

ΜΗΤΕ	ΔΙΑ	ΠΝΕΥΜΑΤΟΣ	ΜΗΤΕ	ΔΙΑ	ΛΟΓΟΥ
noch	door	geest	noch	door	woord
hetzij	door	een geestesuiting	hetzij	door	een prediking

## 2Thessalonika 2

<sup>2</sup> dat jullie niet vlug in opschudding gebracht worden in het denken en niet gealarmeerd worden, noch door geest, noch door woord, noch door een brief als door ons [geschreven], alsof de dag van de Heer reeds tegenwoordig is.

---

MHTE	ΔΙ	ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ	ΩΣ	ΔΙ	ΗΜΩΝ
noch	door	brief	als	door	ons
hetzij	door	een brief	die... ..zou zijn	afkomstig	van ons



## 2Thessalonika 2

2 dat jullie niet vlug in opschudding gebracht worden in het denken en niet gealarmeerd worden, noch door geest, noch door woord, noch door een brief als door ons [geschreven], **alsof de dag van de Heer reeds tegenwoordig is.**

*en daarmee de verwachting die Paulus hen had voorgehouden (1Thes.) niet juist was.  
gelovigen zouden immers behoed worden voor deze dag*

ΩC	OTI	ENECTHKEN	H	HMEPA	TOY	KYPIOY
alsof	dat	(zij)-bestaat-nu	de	dag	van-de	Heer
alsof	_	reeds... ..aanbrak	de	dag	des	Heren

## 2Thessalonika 2

<sup>3</sup> Laat niemand jullie misleiden,  
op geen enkele wijze,  
want zou niet eerst de afstandneming komen  
en onthuld worden  
de mens der wetteloosheid,  
de zoon van het verderf,

---

ΜΗ	ΤΙΣ	ΥΜΑΣ	ΕΞΑΠΑΤΗΣΗ
toch-niet	iemand	jullie	dat-hij-zal-misleiden
(1/2) niemand	(2/2)	u	Laat... ...misleiden

---

ΚΑΤΑ	ΜΗΔΕΝΑ	ΤΡΟΠΟΝ
in-overeenstemming-met	geen-enkele	wijze
op	welke... ...ook	wijze

## 2Thessalonika 2

<sup>3</sup> Laat niemand jullie misleiden,  
op geen enkele wijze,  
want zou niet eerst de afstandneming komen  
en onthuld worden  
de mens der wetteloosheid,  
de zoon van het verderf,

Gr. *apostasia*  
VANAF-STAAAND-heid >

---

ΟΤΙ	ΕΑΝ	ΜΗ	ΕΛΘΗ	Η	ΑΠΟΣΤΑCΙΑ	ΠΡΩΤΟΝ
dat	in-het-geval-dat	toch-niet	dat-zij-komt	de	afstandneming	eerst
want	_	_	moet... ...komen	de	afval	eerst

# Handelingen 21

<sup>21</sup> Maar zij werden onderricht omtrent jou,  
dat jij afstandneming  
van Mozes onderwijst  
aan alle Joden onder de natiën,  
zeggende, hun kinderen niet te besnijden,  
noch in de gebruiken te wandelen.

verdere voorkomens van deze woord-familie

Handelingen 12:10 NBG51

En buiten gekomen, gingen zij een straat ver en  
terstond daarna verliet de engel hem.

Geschriften.nl

... en onmiddellijk nam de  
boodschapper afstand van hem

verdere voorkomens van deze woord-familie

Lucas 4:13 NBG51

En toen de duivel alle verzoeking ten einde had gebracht, week hij van Hem tot een bestemde tijd.

Geschriften.nl

... nam hij afstand van Hem tot een bestemde tijd.

verdere voorkomens van deze woord-familie

Lucas 13:27 NBG51

En Hij zal tot u spreken, zeggende: Ik weet niet, vanwaar gij zijt; gaat weg van Mij, alle gij werkers der ongerechtigheid.

Geschriften.nl

... Neem afstand van Mij, alle werkers van de onrechtvaardigheid!

verdere voorkomens van deze woord-familie

Handelingen 19:9 NBG51

Maar toen sommigen verhard en ongehoorzaam bleven en ten aanhoren van de menigte kwaad bleven spreken van de weg, maakte hij zich van hen los en zonderde zijn discipelen af...

Geschriften.nl

... neemt hij afstand van hen, en hij zondert de leerlingen af...



enkele vertaalwoorden van 'afstandneming' (en verwanten) in NBG51:

- verlaten
- losmaken van
- wijken van
- weggaan

## 2Thessalonika 2

<sup>3</sup> Laat niemand jullie misleiden,  
op geen enkele wijze,  
want zou niet eerst **de afstandneming** komen  
en onthuld worden  
de mens der wetteloosheid,  
de zoon van het verderf,

= bepaald en bekend!

> wie nemen afstand? wie vertrekken?  
wie gaan weg? wie verlaten?

antwoord:

de gelovigen die weggerukt worden!

ΟΤΙ ΕΑΝ

ΜΗ

ΕΛΘΗ

Η ΑΠΟΣΤΑCΙΑ ΠΡΩΤΟΝ

dat in-het-geval-dat

toch-niet

dat-zij-komt

de afstandneming

eerst

want \_

\_

moet... ...komen de afval

eerst

## 2Thessalonika 2

<sup>3</sup> Laat niemand jullie misleiden,  
op geen enkele wijze,  
want zou niet eerst de afstandneming komen  
en onthuld worden  
de mens der wetteloosheid,  
de zoon van het verderf,

*zie Daniël 7 en Openbaring 13 >*

---

ΚΑΙ	ΑΠΟΚΑΛΥΦΘΗ	Ο	ΑΝΘΡΩΠΟΣ	ΤΗΣ	ΑΝΟΜΙΑΣ
en	<sup>1</sup> dat-hij-onthuld-wordt	de	mens	van-de	wetteloosheid
en	zich openbaren	de	mens	der	wetteloosheid

---

Ο	ΥΙΟΣ	ΤΗΣ	ΑΠΩΛΕΙΑΣ
de	zoon	van-de	vernietiging
de	zoon	des	verderfs

## Daniël 7

<sup>25</sup> Hij zal uitspraken uitspreken  
tegen de Allerhoogste;  
en de heiligen van de allerhoogsten  
zal hij doen verslijten;  
en hij zal van plan zijn  
om vastgestelde tijden  
en een edict te wijzigen,  
en zij zullen in zijn hand worden verleend  
voor een tijd en tijden en een halve tijd.

een elfde hoorn,  
vanuit de tien hoorns

# Openbaring 13

<sup>5</sup> En er werd een mond aan hem gegeven,  
die grote dingen en lasteringen spreekt.  
En er werd autoriteit aan hem gegeven,  
om tweeënveertig maanden lang te doen,  
wat hij wil.

= het beest uit de zee

## 2Thessalonika 2

<sup>4</sup> die tegenstreeft  
en zich verheft tegen al wat God  
of voorwerp van verering heet,  
zodat hij in de tempel van God gaat zitten  
om te laten zien dat hij God is?

---

Ο	ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟΣ	ΚΑΙ	ΥΠΕΡΑΙΡΟΜΕΝΟΣ	ΕΠΙ	ΠΑΝΤΑ
degene	tegenstrevende~	en	zich-verheffende~	op	elke
de	tegenstander	die	zich verheft	tegen	al

---

ΛΕΓΟΜΕΝΟΝ	ΘΕΟΝ	Η	ΣΕΒΑΣΜΑ
gezegd-wordende~	god	of	voorwerp-van-eerbiedige-verering
wat... ..heet	God	of	voorwerp van verering

---

## 2Thessalonika 2

4 die tegenstreeft  
en zich verheft tegen al wat God  
of voorwerp van verering heet,  
zodat hij in de tempel van God gaat zitten  
om te laten zien dat hij God is?

= in Jeruzalem  
waar hij de offerdienst zal  
vervangen door een 'gruwel'  
Dan.12, Mat.24

ΩΣΤΕ ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟΝ ΝΑΟΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ ΚΑΘΙΣΑΙ  
zodat hem tot-in de tempel van-de God te-gaan-zitten  
zodat hij in de tempel \_ Gods zich... ..zet

ΑΠΟΔΕΙΚΝΥΝΤΑ ΕΑΥΤΟΝ ΟΤΙ ΕΣΤΙΝ ΘΕΟΣ  
te-demonstreren zichzelf dat hij-is God  
om... ..te laten zien aan zich dat hij... ..is een god

## 2Thessalonika 2

<sup>5</sup> Herinneren jullie je niet, dat ik, toen ik nog bij jullie was, deze dingen tot jullie zei?

---

ΟΥ	ΜΝΗΜΟΝΕΥΕΤΕ	ΟΤΙ	ΕΤΙ	ΩΝ	ΠΡΟΣ	ΥΜΑΣ
niet	↑jullie-herinneren-je	dat	nog	↑zijnde	naar-toe	jullie
niet	Herinnert gij u	dat	nog	toen ik... ...was	bij	u

---

ΤΑΥΤΑ	ΕΛΕΓΟΝ	ΥΜΙΝ
deze-dingen	↑ik-zei	totjullie
dit	ik... ...meermalen gezegd heb	u

---



## 2Thessalonika 2

<sup>6</sup> En jullie hebben nu waargenomen wat hem vasthoudt om onthuld te worden op zijn tijdstip.

*de Thessalonikers wisten wat deze mens vasthoudt (tegenhoudt) om te worden onthuld*

---

ΚΑΙ	ΝΥΝ	ΤΟ	ΚΑΤΕΧΟΝ	ΟΙΔΑΤΕ	ΕΙΣ	ΤΟ
en	nu	het	tegenhoudende	jullie-hebben-waargenomen	tot-in	het
En	thans	wat	hem weerhoudt	gij weet... ..wel	totdat	_

---

ΑΠΟΚΑΛΥΦΘΗΝΑΙ	ΑΥΤΟΝ	ΕΝ	ΤΩ	ΕΑΥΤΟΥ	ΚΑΙΡΩ
onthuld-te-worden	hem	in	de	van-zichzelf	bestemde-tijd
zich openbaart	hij	op	_	zijn	tijd

Gr. katecho, in NBG51 vertaald met:

- ❑ vasthouden (Hebr.3:14; Luc.8:15; 1Kor.11:2)
- ❑ weerhouden (2Thes.2:6,7)
- ❑ tegenhouden (Luc.4:42)
- ❑ ten onder houden (Rom.1:18)
- ❑ gevangen houden (Rom.7:6)

## 2Thessalonika 2

7 Want het geheim van de wetteloosheid is reeds inwerkende, alleen totdat degene die op dit moment vasthoudt, uit het midden [verwijderd] wordt.

---

ΤΟ	ΓΑΡ	ΜΥΣΤΗΡΙΟΝ	ΗΔΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΤΑΙ	ΤΗΣ	ΑΝΟΜΙΑΣ
het	want	geheim	reeds	(het)-werkt-in~	van-de	wetteloosheid
het	Want	geheimenis	reeds	is... ...in werking	der	wetteloosheid

## 2Thessalonika 2

7 Want het geheim van de wetteloosheid is reeds inwerkende, alleen totdat degene die op dit moment vasthoudt, uit het midden [verwijderd] zou worden.

*de mens der wetteloosheid kan zich nog niet onthullen omdat eerst iemand zou verdwijnen:  
= de afstandneming van de gelovige!*

ΜΟΝΟΝ

alleen

wacht... ..slechts

Ο

degene

hij, die

ΚΑΤΕΧΩΝ

tegenhoudende

nog weerhoudt

ΑΡΤΙ

op-dit-moment

op het ogenblik

ΕΩΣ ΕΚ

totdat

totdat

\_

ΜΕΣΟΥ

midden

\_

ΓΕΝΗΤΑΙ

dat-hij-wordt~

verwijderd is

'vrede &  
zekerheid'

- wegrukking
- afstandneming
- vasthouder verwijderd

42 maanden  
= 1260 dagen

mens der  
wetteloosheid  
zet zich in de  
tempel

dag van de Heer

## 2Thessalonika 2

<sup>8</sup> En dan zal de wetteloze onthuld worden  
(die de Heer Jezus uit de weg zal ruimen,  
in de adem van zijn mond  
en buitenwerking zal stellen  
in het tevoorschijn komen van zijn parousia),

ΚΑΙ ΤΟΤΕ ΑΠΟΚΑΛΥΦΘΗΣΕΤΑΙ Ο ΑΝΟΜΟΣ

en dán <sup>1</sup>(hij)-zal-onthuld-worden de wetteloze

\_ Dan zal... ...zich openbaren de wetteloze